

UNO DE LOS ASPECTOS MÁS FASCINANTES, y a la vez peor conocidos en la elaboración del nuevo discurso clasicista en la España de la Ilustración, es el referido a la recepción de uno de sus textos cruciales —la *Historia del arte de la Antigüedad* de Johann Joachim Winckelmann—, que hoy cumple su 250 aniversario. En este relato juega un importante papel la traducción de Diego Antonio Rejón de Silva, cuyo manuscrito se encuentra depositado en el Archivo-Biblioteca de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando desde 1797 y que hoy, finalmente, publicamos. Tanto el empeño que demostró este autor en hacer accesible el texto de Winckelmann a un público más amplio, como el hecho de que su esfuerzo se viera truncado, representan aspectos igualmente interesantes y, en cierto modo, complementarios del complejo entramado en el que se fraguó el pensamiento ilustrado, evidenciando que hay algo refractario entre España y los ideales estéticos y políticos que representaba este autor a finales del siglo XVIII.

IBIC: ABA



HISTORIA  
DE LAS **ARTES**  
ENTRE LOS  
ANTIGUOS

HISTORIA  
DE LAS **ARTES**  
ENTRE LOS  
ANTIGUOS

*por*

Johann Joachim  
**WINCKELMANN**

---

*Obra traducida del alemán al francés  
y de éste al castellano en 1784  
e ilustrado con algunas  
notas por*

**DIEGO ANTONIO  
REJÓN DE SILVA**

*Académico de Honor de la  
Real de San Fernando*

